

PROCES-VERBAL DE LA SEANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 26 FEVRIER 2009
NOTULEN VAN DE GEMEENTERAADSZITTING VAN 26 FEBRUARI 2009.

Présents: Mme Carthé, Bourgmestre-Président, MM. Van Laethem, Coppens, Mme De Saeger,
Aanwezig : Mme Dehing-van den Broeck, M. Kompany et Mme Bergers, Echevins;
MM. Scheepmans, M. Dolet, MM. Beeckmans, Dewaels, Mme De Greef-De Neef,
M. Gillard, Mme Debuyck, M. Genard, Mme De Bast, M. Van Gucht,
Mme Arend, MM. Van Dam, Alu, Delvaux, Mme Souiss, MM. Van Damme,
Parmentier et Van Eyck, Membres;
M. Vanhove, Secrétaire communal.

Excusés – Verontschuldigd : M. Petrini et Mme Van Linter

La **séance publique** est ouverte à 20.15 heures.
De **openbare zitting** vangt aan te 20.15 uur.

Le procès-verbal de la séance du 29 janvier 2009 est approuvé par 15 voix contre 9 de MM. Dolet, Beeckmans, Gillard, Genard, Mmes De Bast, Arend, MM. Alu, Van Damme et Van Eyck.

De notulen van de Raadszitting van 29 januari 2009 worden goedgekeurd met 15 stemmen tegen 9 van de heren Dolet, Beeckmans, Gillard, Genard, Mwen De Bast, Arend, de heren Alu, Van Damme en Van Eyck.

01.- Erediensten – Kerkfabriek van de Geünieerde Anglicaanse Kerk – Rekening 2006.
Cultes – Fabrique d’Eglise Anglicane Unifiée – Compte 2006.

(voir annexe – zie bijlage)

02.- Erediensten – Kerkfabriek van de Geünieerde Anglicaanse Kerk – Begrotingswijziging van het jaar 2007.
Cultes – Fabrique d’Eglise Anglicane Unifiée – Modification budgétaire de l’année 2007.

(voir annexe – zie bijlage)

03.- Erediensten – Kerkfabriek van de Geünieerde Anglicaanse Kerk – Rekening 2007.
Cultes – Fabrique d’Eglise Anglicane Unifiée – Compte 2007.

(voir annexe – zie bijlage)

04.- Erediensten – Kerkfabriek van de Geünieerde Anglicaanse Kerk – Begroting 2008.
Cultes – Fabrique d’Eglise Anglicane Unifiée – Budget 2008.

(voir annexe – zie bijlage)

Ces décisions sont approuvées par 14 voix et 10 abstentions de MM. Coppens, Scheepmans, Dolet, Beeckmans, Dewaels, Gillard, Genard, Van Dam, Van Damme et Van Eyck.

Deze beslissingen worden goedgekeurd met 14 stemmen en 10 onthoudingen van de heren Coppens, Scheepmans, Dolet, Beeckmans, Dewaels, Gillard, Genard, Van Dam, Van Damme en Van Eyck.

Mme Debuyck entre en séance – Mw Debuyck treedt de zitting bij.

05.- Vrijzinnigheidshuis « Lucia de Brouckère » - Rekening 2007.
Maison de la Laïcité « Lucia de Brouckère » - Compte 2007.

(voir annexe – zie bijlage)

Cette décision est approuvée par 15 voix contre 1 de Mme De Bast et 9 abstentions de MM. Dolet, Beeckmans, Dewaels, Gillard, Mme Debuyck, MM. Genard, Alu, Van Damme et Van Eyck.

Deze beslissing wordt goedgekeurd met 15 stemmen tegen 1 van mw De Bast en 9 onthoudingen van de heren Dolet, Beeckmans, Dewaels, Gillard, Mw Debuyck, de heren Genard, Alu, Van Damme en Van Eyck.

06.- Financiën – Uitzonderlijke toelage aan een vereniging.
Finances – Subside exceptionnel à une association.

(voir annexe – zie bijlage)

07.- Financiën – Financiering van de buitengewone dienst 2009 – Aanvraag voor leningen bij het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.
Finances – Financement du service extraordinaire 2009 – Demande d'emprunts auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

(voir annexe – zie bijlage)

08.- Preventie - Eurotop 2008 – Overeenkomst tussen de Staat en de gemeente.
Prévention - Eurotop 2008 – Convention entre l'Etat et la commune.

(voir annexe – zie bijlage)

Ces décisions sont prises à l'unanimité - Deze beslissingen worden genomen met algemene stemmen.

09.- Stedenbouw – Wijziging van het Bijzonder Bestemmingsplan (BBP) VI genoemd « Keizer Karel-Basiliek » goedgekeurd bij KB van 3 januari 1987 – Kennisname van de resultaten van het openbaar onderzoek en het advies van de Overlegcommissie – Definitieve goedkeuring van het plan.

Urbanisme – Modification du Plan Particulier d’Affectation du Sol (PPAS) VI dénommé « Charles Quint – Basilique » approuvé par AR du 3 janvier 1987 – Prise de connaissance des résultats de l’enquête publique et de l’avis de la Commission de Concertation – Adoption définitive du plan.

(voir annexe – zie bijlage)

Cette décision est approuvée par 17 voix et 8 abstentions de MM. Dolet, Gillard, Genard, Mmes De Bast, Arend, MM. Alu, Van Damme et Van Eyck.

Deze beslissing wordt goedgekeurd met 17 stemmen en 8 onthoudingen van de heren Dolet, Gillard, Genard, Mwen De Bast, Arend, de heren Alu, Van Damme en Van Eyck.

10.- Stedenbouw – Bijzonder Bestemmingsplan (BBP) III genoemd « Gemeenteplein en omgeving » goedgekeurd bij KB van 20 juni 1974 – Gedeeltelijke opheffing van het BBP – Perimeter gevormd door het Koningin Fabiolaplein, de P. Goedefroylaan, de Jean De Greefstraat, het Guido Gezelleplein, de Sint-Martinuskerkstraat en de Van Overbekelaan.

Urbanisme – Plan Particulier d’Affectation du Sol (PPAS) III dénommé « Place Communale et abords » approuvé par AR du 20 juin 1974 – Abrogation partielle du PPAS – Périmètre délimité par la place Reine Fabiola, l’avenue P. Goedefroy, la rue Jean De Greef, la place Guido Gezelle, la rue de l’Eglise Saint-Martin et l’avenue Van Overbeke.

(voir annexe – zie bijlage)

Cette décision est approuvée par 15 voix contre 8 de MM. Dolet, Gillard, Genard, Mmes De Bast, Arend, MM. Alu, Van Damme, Van Eyck et 2 abstentions de M. Beekmans et de Mme Debuyck.

Deze beslissing wordt goedgekeurd met 15 stemmen tegen 8 van de heren Dolet, Gillard, Genard, Mwen De Bast, Arend, de heren Alu, Van Damme, Van Eyck en 2 onthoudingen van de heer Beekmans en Mw Debuyck.

11.- Openbare Werken – Samenvattende lijst van de opdrachten gegund bij onderhandelingsprocedure, waarvan het bedrag, exclusief B.T.W., kleiner is dan 5.500,00 €

Travaux Publics – Liste récapitulative des marchés d’un montant, hors T.V.A., inférieur à 5.500,00 € passés par procédure négociée.

(voir annexe – zie bijlage)

- 12.- Openbare Werken – Vervangen van twee ketels en sommige radiatoren van de school « Nos Bambins » en van twee ketels van de school « Les Bruyères » - Vaststelling van de gunningwijze van de opdracht – Goedkeuring van het bijzonder lastenboek.
Travaux Publics – Remplacement de deux chaudières et de certains radiateurs de l'école « Nos Bambins » et de deux chaudières de l'école « Les Bruyères » - Fixation du mode de passation du marché – Approbation du cahier spécial des charges.

(voir annexe – zie bijlage)

- 13.- Openbare Werken – Vernieuwing van het dak van het paviljoen « De Rivieren » - Vaststelling van de gunningwijze van de opdracht – Goedkeuring van het bijzonder lastenboek.
Travaux Publics – Renouvellement de la toiture du pavillon «De Rivieren» - Fixation du mode de passation du marché – Approbation du cahier spécial des charges.

(voir annexe – zie bijlage)

- 14.- Openbare Werken – Aankoop van een vrachtwagen uitgerust met gesloten laadbak en hydraulische laadklep voor de gemeentelijke garage - Vaststelling van de gunningwijze van de opdracht – Goedkeuring van het bijzonder lastenboek.
Travaux Publics – Achat d'un camion équipé d'une benne fermée avec hayon élévateur pour le garage communal - Fixation du mode de passation du marché – Approbation du cahier spécial des charges.

(voir annexe – zie bijlage)

Ces décisions sont prises à l'unanimité - Deze beslissingen worden genomen met algemene stemmen.

- 15.- Openbare Werken – Bouwen van een uitbreiding op de derde verdieping van het Gemeentehuis gelegen Keizer Karellaan 140 – Goedkeuring van het principe van de aanduiding van de architect - Vaststelling van de gunningwijze van de studie-opdracht – Goedkeuring van het bijzonder lastenboek.
Travaux Publics – Construction d'une extension au troisième étage de la Maison Communale sise avenue Charles Quint 140 – Approbation du principe de la désignation d'un architecte - Fixation du mode de passation du marché d'étude – Approbation du cahier spécial des charges.

(voir annexe – zie bijlage)

Cette décision est approuvée par 15 voix contre 10 de MM. Dolet, Beeckmans, Gillard, Mme Debuyck, M. Genard, Mmes De Bast, Arend, MM. Alu, Van Damme et Van Eyck.

Deze beslissing wordt goedgekeurd met 15 stemmen tegen 10 van de heren Dolet, Beeckmans, Gillard, Mw Debuyck, de heer Genard, Mwen De Bast, Arend, de heren Alu, Van Damme en Van Eyck.

16.- Openbare Werken – Wegverkeer – Plaatselijke reglementering – Aanvulling – Opvoedingsstraat.
Travaux Publics – Circulation routière – Réglementation locale – Complément –
Rue de l'Education.

(voir annexe – zie bijlage)

17.- Personeel – Arbeidsreglement - Wijzigingen.
Personnel – Règlement de travail - Modifications.

(voir annexe – zie bijlage)

Ces décisions sont prises à l'unanimité - Deze beslissingen worden genomen met algemene stemmen.

21.- Secretariaat – Parkeergelegenheid voor minder validen tijdens openlucht-
evenementen (punt voorgesteld door de heer Alu, Gemeenteraadslid)
Secrétariat - Stationnement des personnes à mobilité réduite lors d'évènements
extérieurs (point introduit par M. Alu, Conseiller communal)

(voir annexe – zie bijlage)

Cette décision est approuvée à l'unanimité après retrait du texte initial, sur base d'un nouveau texte reprenant la proposition du groupe MR.

Deze beslissing wordt goedgekeurd met algemene stemmen na intrekking van de oorspronkelijke tekst en op basis van een nieuwe tekst die het voorstel van de MR-groep herneemt.

La séance publique est levée à 21.25 heures. Le Conseil poursuit ses délibérations à huis clos. De openbare zitting wordt geheven om 21.25 uur. De Raad beraadslaagt vervolgens met gesloten deuren.

18.- Administratief personeel – Benoeming op proef van een administratief assistent.
Personnel administratif – Nomination à l'essai d'un assistant administratif.

(voir annexe)

19.- Werkliedenpersoneel – Benoeming op proef van een technisch assistent-tuinier.
Personnel ouvrier – Nomination à l'essai d'un assistant technique-jardinier.

(voir annexe)

20.- Administratief personeel – Vrijwillige disponibiteit voorafgaand aan de pensionering.
Personnel administratif – Mise en disponibilité volontaire précédant la pension.

(voir annexe)

Ces décisions sont prises à l'unanimité - Deze beslissingen worden genomen met algemene stemmen.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 20.30 heures.
De agenda afgehandeld zijnde wordt de zitting geheven te 20.30 uur.

Ainsi délibéré en séance du 26 février 2009.
Alzo beraadslaagd in zitting van 26 februari 2009.

Le Secrétaire,
De Secretaris,
Voorzitter,

Marc VANHOVE.

Le Bourgmestre-Président,
De Burgemeester-

Michèle CARTHÉ.